ИЗУЧЕНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЛАНДШАФТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

ст. преподаватель Кудинова Ольга Андреевна
Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого Тула, Россия
walwow@bk.ru

Аннотация: Мобильные устройства являются частью повседневной жизни современного общества. Их использование в учебных целях принесло положительные результаты как на когнитивном, так и на эмоциональном уровнях в нескольких предметных областях. Одной из наиболее ценных особенностей этих устройств является их потенциал в продвижении контекстного обучения, а именно, изучения лингвистических ландшафтов на занятиях по иностранному языку.

Ключевые слова: игровое обучение, междисциплинарные проекты, лингвистический ландшафт, контекстное обучение, критическое мышление.

Лингвистический ландшафт - это относительно новая область, которая опирается на несколько дисциплин, таких как прикладная лингвистика, социолингвистика, антропология, социология, психология и культурная география. Согласно Лэндри и Бури [1], существуют видимые признаки многоязычия, которые пронизывают повседневную жизнь людей. Это относится к “языку дорожных знаков общего пользования, рекламных щитов, названий улиц, географических названий, вывесок коммерческих магазинов и общественных указателей на правительственных зданиях, которые в совокупности образуют название данной территории, региона или городской агломерации” [1, стр. 25].

Литература показывает, что лингвистический ландшафт можно изучать для повышения осведомленности о языковом и культурном разнообразии как в классе, так и за его пределами [2]. Использование лингвистического ландшафта в качестве педагогического ресурса предоставляет преподавателям прекрасную возможность создать значимый опыт для учащихся, поскольку использование общедоступных текстов ставит грамотность в более широкий социальный контекст и связывает обучение с окружением учащихся и сообществами [3]. В этом контексте учащиеся могут развивать многостороннюю грамотность и в то же время повышать свою осведомленность о разнообразии окружающего мира [2].

Традиционные подходы к изучению английского языка в образовании включают, например, фотографирование пейзажей в городе или дома, заполнение таблиц наблюдений (определение, подсчет и сравнение языков), интерпретацию карт и географических координат для поиска интересных мест, опрос людей (владельцев магазинов, туристов и т.д.), написание текстов с мнениями, описаниями или воображаемыми лингвистическими ландшафтами.

Однако, учитывая появление новых технологий и их массовое внедрение, необходимо срочно интегрировать их в процессы преподавания и обучения. В последние годы мобильным технологиям уделяется все больше внимания в образовании как способу обучения, который не ограничен временем и местом [4]. Поскольку мобильные устройства становятся все более распространенными, мобильное обучение может стать прекрасной возможностью для обучения широких слоев населения. Преимущества обучения с использованием мобильных технологий получили широкую огласку, причем мотивация является одной из наиболее часто упоминаемых причин [5]. Кроме того, многие авторы также отмечают, что мобильное обучение способствует достижениям на когнитивном уровне в широком спектре областей знаний, таким образом, оно также может способствовать междисциплинарным процессам обучения [6].

В работах, связанных с образовательными цифровыми ресурсами, важно учитывать их педагогическую применимость. Эту концепцию можно определить как “анализ того, как образовательное приложение (инструменты, контент, задачи и интерфейс) поддерживает учащихся в процессе обучения в различных контекстах в соответствии с целями обучения”. [7]. Активное вовлечение учащегося в процесс обучения имеет первостепенное значение, и рекомендуется использовать активные подходы к обучению, например, созданию реалистичных продуктов, артефактов или презентаций, а также других функций. Побуждение студентов к восприимчивым и продуктивным способам изучения языка за пределами формальных учебных пространств, таких как классные комнаты способствуют более интенсивному получению знаний об иностранном языке. Местные лингвистические ландшафты представляют наибольший интерес для глобального языкового образования. Использование на занятиях по иностранному языку веб-сайтов, которые поддерживают игровые подходы к изучению жизни какого-либо города, представляет огромный интерес. Доказано, что мотивация учащихся к обучению иностранному языку возрастает при использовании платформы, где студент может «окунуться» в среду изучаемого языка, пройтись по улицам различных англо-говорящих городов, составить маршруты, что, по-видимому, связано с более интенсивным погружением в языковую среду в случае учащихся, которые обычно меньше участвуют в традиционных уроках. Более того, данная стратегия развивает у учащихся критическое мышление и их способность наблюдать за окружающим миром.

Список использованной литературы:

1. Landry R., Bourhis R. Y., “Linguistic Landscape and Ethnolinguistic Vitality: An Empirical Study,” *J. Lang. Soc. Psychol.*, vol. 16, no. 1, pp. 23–49, 1997.

2. Vinagre M., “The linguistic landscape: enhancing multiliteracies through decoding signs in public spaces,” in *Innovative language pedagogy report*, T. Beaven and F. Rosell-Aguilar, Eds. Research- publishing.net, 2021, pp. 23–28.

3. Hewitt-Bradshaw I., “Linguistic landscape as a language learning and literacy resource in Caribbean Creole contexts,” *Caribb. Curric.*, vol. 22, pp. 157–173, 2014.

4. Mac Callum K., Jeffrey L., “The influence of students’ ICT skills and their adoption of mobile learning,” *Australas. J. Educ. Technol.*, vol. 29, no. 3, pp. 303–314, 2013.

5. Sung Y.-T., Chang K.-E., Liu T.-C., “The effects of integrating mobile devices with teaching and learning on students’ learning performance: A meta-analysis and research synthesis,” *Comput. Educ.*, vol. 94, pp. 252–275, 2016.

6. Pombo L., Marques M. M., “An App that Changes Mentalities about Mobile Learning—The EduPARK Augmented Reality Activity,” *Computers*, vol. 8, no. 2, p. 37, 2019.

7. Ivanic D., Vasiu R., Onita M., “Usability evaluation of a LMS mobile web interface,” *Commun. Comput. Inf. Sci.*, vol. 319 CCIS, pp. 348–361, 2012.

METAPHORICAL REPRESENTATION OF HUMAN AND SOCIAL RELATIONS: A COMPARATIVE-PRAGMATIC ANALYSIS OF GAFUR GULAM'S AND MARK TWAIN'S WORKS

Murodova Munojat Ilhom qizi *master's student of Jizzakh branch of National University of Uzbekistan*

Abstract. This article provides a comparative-pragmatic and linguacultural analysis of the metaphorical representation of human and social relations in two seminal picaresque and realistic masterpieces of childhood: Gafur Gulam’s "Shum Bola" ("The Mischievous Boy", 1936) and Mark Twain’s "The Adventures of Tom Sawyer" (1876). While childhood is traditionally viewed through the lens of innocence, both authors deploy the mischievous child protagonist as a subversive, pragmatic lens to navigate and critique adult social hierarchies, class disparity, and cultural institutions. Drawing upon Conceptual Metaphor Theory (CMT) by Lakoff and Johnson, alongside socio-pragmatic frameworks (such as Grice’s cooperative principles, face-work, and politeness theory), this study examines how metaphorical language represents and negotiates power, inequality, and survival in early 20th-century Uzbekistan and late 19th-century America.

The analysis reveals how Gulam utilizes collectivistic, "bazaar-centric" and survival-based metaphors to expose the harsh social stratification of pre-revolutionary Uzbekistan, whereas Twain utilizes individualistic, romantic, and transactional metaphors to satarize the moral complacency and religious/legalistic rigidities of American frontier society. The study concludes that metaphorical representation in both works serves a dual pragmatic function: masking harsh socio-